



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

21 مايو 2008

النشرة الإدارية

CAR/256

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

- الموافقة المقترحة على مشروع مسألة جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية

- الإلغاء المقترح لثلاث مسائل لقطاع الاتصالات الراديوية

اعتمدت لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية أثناء اجتماعها المنعقد في 17 و18 أبريل 2008، مشروع مسألة جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية، واتفق على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-5 (انظر الفقرة 4.3) للموافقة على المسائل في الفترة الفاصلة بين انعقاد جمعيات الاتصالات الراديوية. وعلاوة على ذلك اقترحت لجنة الدراسات إلغاء ثلاث مسائل لقطاع الاتصالات الراديوية.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 4.3 من القرار ITU-R 1-5، يرجى منكم إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) في موعد أقصاه 21 أغسطس 2008، ما إذا كانت إدارتكم توافق أم لا توافق على المقترحات أعلاه.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستبلغ نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية. وإذا تمت الموافقة على هذه المسألة، فسيكون لها نفس صفة المسائل التي توافق عليها جمعية الاتصالات الراديوية ويصبح نصها رسمياً ويُنسب إلى لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية (انظر: <http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG04/en>).

فاليري تيموفيف

مدير مكتب الاتصالات الراديوية

## الملحقات: 2

- مشروع مسألة جديدة واقتراح إلغاء ثلاث مسائل لقطاع الاتصالات الراديوية

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

Place des Nations  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Telephone +41 22 730 51 11  
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56  
Gr4: +41 22 730 65 00

Telex 421 000 uit ch  
Telegram ITU GENEVE

E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)  
<http://www.itu.int/>

## الملحق 1

(المصدر: الوثيقة 4/15)

مشروع مسألة جديدة 4/ITU-R [GSO]

### الطرائق التقنية لتحسين استعمال الطيف/المدارات

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن هنالك حالياً نقصاً في موارد الطيف والمدارات المتاحة في بعض أجزاء المدارات الساتلية المستقرة بالنسبة إلى الأرض (GSO) وفي بعض نطاقات التردد؛
- ب) أن تنسيق الأنظمة الساتلية العاملة في نفس نطاق التردد قد يكون عسيراً عندما يكون التباعد الزاوي للسواتل أقل من  $2^{\circ}$  -  $3^{\circ}$ ؛
- ج) أن الأنظمة الساتلية التي وضعت في الخدمة تعاني من سويات متزايدة من التداخل الكلي؛
- د) أن من الممكن، في بعض الحالات، استعمال طرائق متطورة لمعالجة الإشارات لإحداث تخفيض لا بأس به في تأثير التداخل الناجم عن الأنظمة العاملة في نفس نطاقات التردد،

تقرر ضرورة دراسة المسائل التالية

- 1 ما هي تقنيات المحطات الأرضية التي يمكن استعمالها لتخفيض التداخل بين مختلف الأنظمة الساتلية العاملة في نفس نطاقات التردد والتي لها مواقع قريبة في المدارات الساتلية المستقرة بالنسبة إلى الأرض؟
- 2 ما هو مقدار تخفيض التداخل بين مختلف الأنظمة الساتلية الذي يمكن التوصل إليه لدى تطبيق التقنيات الخاصة للمحطات الأرضية الرامية إلى تخفيض التداخل، مع مراعاة بقاء المحطات في المدارات الساتلية المستقرة بالنسبة إلى الأرض؟
- 3 ما هو مقدار إمكانية زيادة كفاءة استعمال موارد الطيف/المدارات (أي بتخفيض التباعد الزاوي) لدى تطبيق الطرائق المتطورة لمعالجة الإشارات في المحطات الأرضية؟
- 4 إلى أي حد يُنتقص من المزايا الناجمة عن استعمال تقنيات تخفيض التداخل من جراء المآخذ من قبيل زيادة تعقيد التشغيل والمرافق الإضافية للمحطات الأرضية وغير ذلك من الآثار التشغيلية المعاكسة؟

تقرر كذلك

- 1 ضرورة أن تفضي نتائج هذه الدراسات إلى وضع تقارير و/أو توصيات ملائمة بحلول عام 2010.

الفئة: S1

## الملحق 2

(المصدر: الوثيقة 4/14)

### المسائل المقترحة إلغاؤها

المسألة ITU-R	العنوان
240-1/4	المعايير التقنية لتقاسم التردد بين الخدمة الثابتة الساتلية التي تستخدم مدارات شديدة الإهليلجية والخدمة الثابتة من حيث تأثير هذه المعايير على الخدمة الثابتة الساتلية
251-1/4	معايير تقاسم الترددات بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية وأنظمة الخدمة الثابتة التي تستعمل محطات منصات عالية الارتفاع
254-1/4	إمكانية التقاسم بين المحطات الأرضية على متن السفن العاملة في الخدمة الثابتة الساتلية ومحطات الخدمة الثابتة في النطاق 925-5 425 MHz ونطاقات تردد أخرى في الوصلة الصاعدة عند 6 GHz و 14 GHz